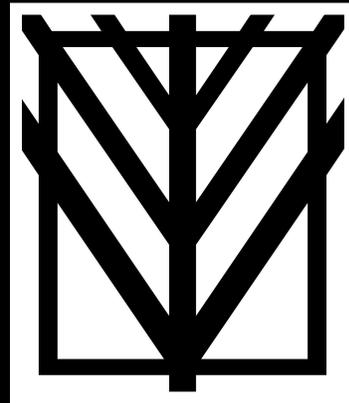


Temple Shalom of Newton
Kabbalat Shabbat



Shabbat Toldot
Friday, January 26th, 2024
16th of Shevat 5784

Walking in the Light of God

We are walking in the light of God
We are walking in the light of God (2x)

we are walking, we are walking
we are walking in the light of God (2x)





THE
DIPLOMA

Baruch atah, Adonai
Eloheinu, Melech Haolam,
asher kidshanu b'mitzvotav,
v'tzivanu l'hadlik
neir shel Shabbat.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי
אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,
וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק
נֵר שֶׁל שַׁבָּת.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the
universe, who hallows us with mitzvot,
commanding us to kindle the light of Shabbat.

Higaleh nah
ufros chaviv alai
et sukat shelomach

הִגַּלְהָה נָא וּפְרוֹשׁ חֲבִיבִי עָלַי
אֶת סִכַּת שְׁלוֹמֶךָ

Reveal Yourself to me (God)
Spread over me the canopy of Your peace

Zamru LAdonai b'chinor
b'chinor v'kol zimra

זַמְרוּ לַיהוָה בְּכִנּוֹר
בְּכִנּוֹר וְקוֹל זִמְרָה

Sing praise to God with the lyre,
with the lyre and melodious song

Mizmor shir

I'yom HaShabbat.

Tov l'hodot l'Adonai

ul'zameir l'shimcha elyon.

L'hagid babokeir chasdecha,

ve-emunatcha baleilot.

מְזִמּוֹר שִׁיר
לְיוֹם הַשַּׁבָּת.
טוֹב לְהַדוֹת לַיהוָה
וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֲלֵינוּ.
לְהַגִּיד בַּבֶּקֶר חַסְדֶּךָ,
וְאֶמוּנָתְךָ בַּלַּיְלוֹת.
עָלַי עֲשׂוֹר וְעַל־נַבְל,
עָלַי הִגִּיז בְּכַנּוֹר.

A Psalm. A song for Shabbat. It is good to praise Adonai; to sing hymns to Your name, O Most High, to proclaim Your steadfast love at daybreak, Your faithfulness each night, with a ten-stringed harp, with voice and lyre together.

Mah gadlu ma'asecha Ya
m'od amku machshevotecha

מַה גָּדֹלוֹ מַעֲשֵׂיךָ יי
מְאֹד עֲמֻקּוֹ מַחְשְׁבֹתֶיךָ

How great is your work, oh God, how very deep are your thoughts!

L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.

לְכָה דוּדִי לְקַרְאֵת פְּלָה,
פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
beloved come to greet Shabbat.

Shamor v'zachor b'dibur echad, נִשְׁמֹר וְזָכוֹר בְּדַבָּר אֶחָד,
hishmianu El ham'yuchad, הִשְׁמִיעֵנוּ אֱלֹהֵי הַמִּיחָד,
Adonai echad ush'mo echad, יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד,
l'shem ul'tiferet v'lit'hilah. לְשֵׁם וּלְתִפְאֵרֶת וּלְתִהְלָה.

“Keep” and “remember”: a single command the Only God caused us to hear; the Eternal is One, God's Name is One; glory and praise are God's.

L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.

לְכֶה דוּדִי לְקַרְאֵת פְּלָה,
פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
beloved come to greet Shabbat.

Likrat Shabbat l'chu v'neilcha,
ki hi m'kor hab'rachah,
meirosh mikedem n'suchah,
sof maaseh b'machashava
t'chilah.

לְקַרְאֵת שַׁבָּת לְכוּ וְנִלְכָה,
כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה,
מֵרֵאשִׁי מִקֶּדֶם נִסּוּכָה,
סוֹף מַעֲשֵׂה בְּמַחֲשָׁבָה
תְּחִלָּה.

Come with me to meet Shabbat, forever a fountain of
blessing. Still it flows, as from the start: the last of days,
for which the first was made.

L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.

לְכָה דוּדֵי לְקַרְאֵת פִּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
beloved come to greet Shabbat.

Hitor'ri, hitor'ri,
ki va oreich, kumi ori,
uri uri, shir daberi,
k'vod Adonai alayich niglah.

הַתְּעוֹרְרִי, הַתְּעוֹרְרִי,
כִּי בָּא אֹרֶךְ, קוּמִי אֹרִי,
עוֹרִי עוֹרִי, שִׁיר דַּבְּרִי,
כְּבוֹד יְיָ עָלֶיךָ נִגְלָה.

Awake, awake, your light has come! Arise, shine, awake
and sing: the Eternal's glory dawns upon you.

L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.

לְכָה דוּדִי לְקַרְאֵת פִּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
beloved come to greet Shabbat.

Bo-i v'shalom ateret ba'lah,
gam b'simchah uv'tzoholah,
toch emunei am s'gulah,
bo-i chalah, bo-i chalah.

בוֹאֵי בְּשָׁלוֹם עֵטְרַת בַּעֲלָהּ,
גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצִהְלָהּ,
תּוֹךְ אֲמוּנֵי עַם סְגֻלָּהּ,
בוֹאֵי כֻלָּהּ, בוֹאֵי כֻלָּהּ.

Enter in peace, O crown of your husband; enter in
gladness, enter in joy. Come to the people that keeps its
faith. Enter, O bride! Enter, O bride!

L'chah dodi likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.

לְכֶה דוּדִי לְקַרְאֵת פְּלָה,
פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה.

Beloved, come to meet the bride;
beloved come to greet Shabbat.

Bar'chu et Adonai ham'vorach!

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ!

Baruch Adonai ham'vorach

l'olam va-ed!

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ
לְעוֹלָם וָעֶד!

Praise Adonai to whom praise is due forever!
Praised be Adonai to whom praise is due, now and
forever!

Roll into dark, roll into light
night becomes day, day turns to night (2x)

*Borei yom va'lailah, goleil or mipnei choshech
goleil or mipnei choshech, v'choshech mipnei or*

Open up our eyes, teach us how to live

Fill our hearts with joy and all the love you have to give

Gather us in peace, as You lead us to Your name

and we will know that You are One

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, יְהוָה אֶחָד!
בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

Sh'ma Yisrael Adonai Eloheinu Adonai Echad.

Baruch shem k'vod malchuto l'olam va-ed.

Hear O Israel, Adonai is our God, Adonai is One!
Blessed is God's glorious majesty forever and ever.

V'ahavta et Adonai Elohecha,
b'chol l'vav'cha,
uv'chol nafsh'cha,
uv'chol m'odecha.

וְאַהֲבַתְּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ,
בְּכָל-לִבְבְּךָ,
וּבְכָל-נַפְשֶׁךָ,
וּבְכָל-מְאֹדֶךָ.

V'hayu had'varim ha-eileh
asher anochi m'tzav'cha
hayom al l'vavecha.

וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה,
אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ
הַיּוֹם, עַל-לִבְבְּךָ.

V'shinantam l'vanecha,
 v'dibarta bam
 b'shivt'cha b'veitecha,
 uv'lecht'cha vaderech
 uv'shochb'cha uv'kumecha.

וְשִׁנַּנְתֶּם לְבָנֵיכֶם,
 וְדִבַּרְתָּ בָם
 בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ,
 וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ
 וּבְשֹׁכְבְךָ, וּבְקוּמְךָ.

Uk'shartam l'ot al yadecha
 v'hayu l'totafot bein einecha.
 Uch'tavtam al m'zuzot
 beitecha uvish'arecha.

וְקִשַּׁרְתֶּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ
 וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ.
 וְכָתַבְתֶּם עַל מְזוֹזֹת
 בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֵיךָ.

L'maan tizk'ru,
 vaasitem et kol mitzvotai
 vih'yitem k'doshim
 l'Eloheichem.

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ,
 וַעֲשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי
 וְהִייתֶם קְדוֹשִׁים
 לֵאלֹהֵיכֶם.

Ani Adonai Eloheichem,
 asher hotzeiti et-chem
 mei-eretz Mitzrayim
 lih'yot lachem l'Elohim
 Ani Adonai Eloheichem.

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם,
 אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
 מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
 לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים
 אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם.

Mi chamochah ba-eilim, Adonai!
Mi kamochah nedar bakodesh,
nora t'hilot, oseih fele!

מִי־כִמְכָה בְּאֱלִים, יי!
מִי כִמְכָה נְאֻדָּר בִּקְדֹשׁ,
נֹרָא תְהִילֹת, עֲשֵׂה פְלֵא!

Who is like You, O God, among the gods that
are worshipped?
Who is like You, majestic in holiness,
awesome in splendor, working wonders?



Malchut'cha ra-u vanecha,
bokei-a yam lifnei Moshe
uMiryam.

Zeh Eli, anu v'amru,
Adonai yimloch l'olam va-ed!

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵיךָ,
בוֹקַעַיִם לְפָנֵי מֹשֶׁה
וּמִרְיָם.

זֶה אֱלֹהֵינוּ וְאָמְרוּ,
יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד!

Your children witnessed Your sovereignty, the sea
splitting before Moses and Miriam. “This is our
God!” they cried. “Adonai will reign forever and
ever!”

Adonai, s'fatai tiftach,
ufi yagid t'hilatecha.

אֲדֹנָי, שִׁפְתַי תִּפְתָּח,
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

Adonai, open up my lips,
that my mouth may declare Your praise.

Baruch atah, Adonai
Eloheinu v'Elohei
avoteinu v'imoteinu,

בָּרוּךְ אַתָּה, יי
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,

Elohei Avraham, Elohei
Yitzchak v'Elohei Yaakov,
Elohei Sarah, Elohei Rivkah,
Elohei Rachel v'Elohei Leah.

אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי
יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,
אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה,
אֱלֹהֵי רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה.

Our Ancestors

Ha-El hagadol hagibor
 v'hanora, El elyon,
 gomeil chasadim tovim,
 v'koneih hakol, v'zocheir
 chasdei avot v'imahot,
 umeivi g'ulah livnei v'neihem
 l'maan sh'mo b'ahavah.

הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
 וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן,
 גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים,
 וְקוֹנֵה הַכּוֹל, וְזוֹכֵר
 חַסְדֵי אָבוֹת וְאִמָּהוֹת,
 וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבְנֵי בְנֵיהֶם
 לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

Our Ancestors

Melech ozeir
u'moshia u'magen.

מֶלֶךְ עוֹזֵר
וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן.

Baruch atah Adonai,
magein Avraham
v'ezrat Sarah.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ,
מַגֵּן אַבְרָהָם
וְעֲזֵרַת שָׂרָה.

Blessed are you, Adonai, Abraham's Shield and Sarah's Helper.

Atah gibor l'olam, Adonai,
 m'chayeih hakol
 atah, rav l'hoshia.

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם, אֲדֹנָי,
 מְחַיֶּה הַכֹּל
 אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.

M'chalkeil chayim b'chesed,
 m'chayeih hakol
 b'rachamim rabim,
 someich noflim, v'rofei
 cholim, umatir asurim,

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד,
 מְחַיֶּה הַכֹּל
 בְּרַחֲמִים רַבִּים,
 סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא
 חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים,

God's might

um'kayeim emunato

lisheinei afar.

Mi chamochoh baal g'vurot

umi domeh lach,

melech meimit um'chayeh

umatzmiach y'shuah.

V'ne-eman atah

l'hachayot hakol.

Baruch atah, Adonai,

m'chayeih hakol.

וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ

לְיִשְׂרָאֵל עֶפְרָיִם.

מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת

וּמִי דוֹמֶה לָךְ,

מֶלֶךְ מִמִּית וּמַחְיֵה

וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.

וּנְאֻמָּן אַתָּה

לְהַחְיֹת הַכֹּל.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ,

מַחְיֵה הַכֹּל.

Blessed are you, Adonai, who gives life to all.

Atah kadosh
v'shimcha kadosh
uk'doshim b'chol yom
y'hal'lucha, selah.

Baruch atah, Adonai,
Ha-El hakadosh.

אַתָּה קָדוֹשׁ
וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ
וְקְדוֹשִׁים בְּכֹל יוֹם
יְהַלְלוּךָ, סֵלָה.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי,
הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

You are holy, Your Name is holy, and those who are holy praise You every day.
Blessed are You, Adonai, the Holy God.

P'tach Libi

- I. P'tach libi, p'tach libi (2x)

- II. P'tach libi, p'tach libi
p'tach libi b'toratecha

- III. P'tach libi b'toratecha
uv'mitzvotecha
tirdof nafshi

*Open my heart to Your Torah and Your commandments
I will pursue*

Avinu Shebashamayim

(English translation)

O HEAVENLY ONE, Protector and Redeemer of Israel,
bless the State of Israel which marks the dawning of hope for all who seek peace.
Shield it beneath the wings of Your love; spread over it the canopy of Your peace;
send Your light and truth to all who lead and advise,
guiding them with Your good counsel.
Establish peace in the land and fullness of joy for all who dwell there.
Amen.

AVINU SHEBASHAMAYIM,

tzur Yisrael v'go-alo,

bareich et m'dinat Yisrael,

reishit tz'michat g'ulateinu.

Hagein aleha b'evrat chasdecha,

ufros aleha sukat sh'lomecha.

Ush'lach orcha vaamit'cha l'rasheha,

sareha v'yo-atzeha,

v'takneim b'eitzah tovah milfanecha.

V'natata shalom baaretz,

v'simchat olam l'yoshveha.

V'nomar: Amen.

אָבִינוּ שֶׁבַשְׁמַיִם,

צוּר יִשְׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ,

בְּרַךְ אֶת מְדִינַת יִשְׂרָאֵל,

רֵאשִׁית צְמִיחַת גְּאֻלַּתֵּנוּ.

הִגֵּן עָלֶיךָ בְּאֶבְרַת חַסְדֶּיךָ,

וּפְרוֹס עָלֶיךָ סִכַּת שְׁלוֹמְךָ.

וּשְׁלַח אוֹרְךָ וְאַמְתֵּךְ לְרֵאשִׁיחֵךָ,

שָׂרִיחֵךָ וְיוֹעֲצֶיךָ,

וְתַקְנֵם בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ.

וְנָתַתְּ שְׁלוֹם בְּאֶרֶץ,

וְשִׂמְחַת עוֹלָם לְיוֹשְׁבֵיהָ.

וְנֹאמַר: אָמֵן.

Mi Shebeirach avoteinu

מִי שֶׁבֵּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ

M'kor habrachah l'imoteinu.

מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאִמּוֹתֵנוּ.

May the Source of strength who blessed the ones before us help us find the courage to make our lives a blessing and let us say, Amen.

Mi Shebeirach imoteinu

מִי שֶׁבֵּרַךְ אִמּוֹתֵנוּ

M'kor habrachah l'avoteinu.

מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ.

Bless those in need of healing with *r'fuah sh'leimah*, the renewal of body, the renewal of spirit, and let us say, Amen.

Old Synagogue
Cape Town
built 1863



Aleinu l'shabei-ach
laadon hakol,
lateit g'dulah
l'yotzeir b'reishit,

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח
לְאֲדוֹן הַכֹּל,
לְתַת גְּדֻלָּה
לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,

Let us now praise the Sovereign of the universe, and proclaim the
greatness of the Creator,

Shehu sam chelkeinu
 l'yacheid et sh'mo
 v'goraleinu l'hamlich malchuto.

נְשֵׁהוּא שָׁם חֶלְקֵנוּ
 לְיַחַד אֶת שְׁמוֹ
 וּגְרָלֵנוּ לְהַמְלִיךְ מַלְכוּתוֹ

Whose unity we are charged to declare; whose realm it is our purpose to uphold.

Va'anachnu kor'im
 umishtachavim umodim,
 lifnei Melech,
 malchei ham'lachim
 HaKadosh Baruch Hu.

וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים
 וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
 לְפָנֵי מֶלֶךְ,
 מַלְכֵי הַמְּלָכִים
 הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Therefore we bow in awe and thanksgiving before the One who is
 Sovereign over all, the Holy and Blessed One.

V'ne-emar, v'hayah Adonai
l'Melech al kol haaretz.
Bayom hahu yih'yeh
Adonai echad ush'mo echad.

וְנֵאמָר, וְהָיָה יי
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ.
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה
יי אֶחָד, וּשְׁמוֹ אֶחָד.

Thus it has been said, Adonai will be Sovereign over all the earth. On that day, Adonai will be one, and God's Name will be one.



Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba.
 B'alma di v'ra chirutei,
 v'yamlich malchutei,
 b'chayeichon uv'yomeichon
 uv'chayei d'chol beit Yisrael,
 baagala uviz'man kariv.
 V'im'ru: Amen.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
 בְּעַלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ,
 וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ,
 בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
 וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
 בְּעֻגְלָא וּבְזִמַּן קָרִיב.
 וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Exalted and hallowed be God's great name in the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime and the life of all Israel – speedily, imminently, to which we say Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach
 l'alam ul'almei almaya.
 Yitbarach v'yishtabach, v'yitpaar
 v'yitromam v'yitnasei,
 v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal
 sh'mei d'Kud'sha b'rich Hu,

יְהִי שֵׁם רַבָּא מְבָרַךְ
 לְעַלְמֵי וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא.
 יְתְבָרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר
 וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא,
 וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
 שֵׁם דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,

Blessed be God's great name to all eternity. Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One,

L'eila min kol birchata
 v'shirata, tushb'chata
 v'nechemata, daamiran
 b'alma. V'imru: Amen.
 Y'hei sh'lama raba min
 sh'maya, v'chayim aleinu
 v'al kol Yisrael.
 V'imru: Amen.

לְעַלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא
 וְשִׁירָתָא, תְּשֻׁבָּתָא
 וְנַחֲמָתָא, דְּאַמִּירוּן
 בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ: אָמֵן.
 יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן
 שְׁמַיָּא, וְחַיִּים עָלֵינוּ
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,
 וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort. To which we say Amen. May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel. To which we say Amen.

Oseh shalom bimromav,
hu ya'aseh shalom aleinu,
v'al kol Yisrael,
v'imru: Amen.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרְמֵי
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel. To which we say Amen.



Baruch atah, Adonai
Eloheinu, Melech haolam,
borei p'ri hagafen.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי
אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
בוֹרֵא פְרֵי הַגָּפֶן.

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the
universe, Creator of the fruit of the vine.

Baruch atah, Adonai
 Eloheinu, Melech haolam,
 asher kid'shanu b'mitzvotav
 v'ratzah vanu, v'Shabbat kodsho
 b'ahavah uv'ratzon hinchilanu,
 zikaron l'maaseih v'reishit.
 Ki hu yom t'chilah
 l'mikra-ei kodesh,
 zeicher litziat Mitzrayim.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי
 אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו
 וְרָצָה בָּנוּ, וְשִׁבַּת קִדְּשׁוֹ
 בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ,
 זְכוֹרֹן לְמַעֲשֵׂיהָ בְּרֵאשִׁית.
 כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה
 לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ,
 זְכוֹר לִיצִיאַת מִצְרָיִם.

Ki vanu vacharta
v'otanu kidashta,
mikol haamim.

V'Shabbat kodsh'cha
b'ahavah uv'ratzon
hinchaltanu.

Baruch atah, Adonai,
m'kadeish HaShabbat.

כִּי בָנוּ בְּחַרְתָּ,
וְאוֹתָנוּ קִדְשָׁתָּ,
מִכָּל הָעַמִּים.
וְשַׁבַּת קִדְשְׁךָ
בְּאַהֲבָה וּבְרַצוֹן
הִנְחַלְתָּנוּ.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי,
מִקְדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

Baruch atah,
Adonai Eloheinu,
Melech HaOlam,
hamotzi lechem
min ha'aretz.

בָּרוּךְ אַתָּה,
יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
הַמוֹצֵיא לֶחֶם
מִן הָאָרֶץ.

Our praise to You, Adonai our God, Sovereign of the
universe, who brings forth bread from the earth.

THANK YOU!



Shir Shalom singers: Lillian Sober-Ain, Steve Amira, Chuck Berlin, Elizabeth Connolly, Brenda Dater, Judith DiLeo, Amanda Freeman, Janet Gottesman, Susie Gudema, David Harris, Jane Hirschhorn, Jennifer Kohl, Karen Kramer, Rick Peiser, Marion Pollock, Deborah Shapiro, Valerie Shulock, Karen Siegel, Barry Siroka, Stephen Tassone, Nora Viskin, Becca Yudkoff, Michael Zimmer

Pianist: Brian Friedland

Walking in the Light of God

We are walking in the light of God
We are walking in the light of God (2x)
we are walking, we are walking
we are walking in the light of God (2x)



Mi chamocha ba'eilim Adonai (2x)

mi chamocha ba'eilim Adonai

mi kamocha nedar bakodesh

nora tehilot oseh feleh (2x)



Siyahamba ku kenyen kwenkos

Siyahamba ku kenyen kwenkos (2x)

Siyahamba, siyahamba

siyahamba ku kenyen kwenkos (2x)

